



**MUZEUM PAŁAC  
W WILANOWIE**

**REGULAMIN KONKURSU  
NA OPRACOWANIE KONCEPCJI:**

- **KONSERWACJI ARCHITEKTONICZNEJ BUDYNKU DAWNEJ POMPOWNI NA TERENIE ZABYTKOWEGO ZESPOŁU PAŁACOWEGO W WILANOWIE,**
- **ADAPTACJI TEGO BUDYNKU NA CELE WYSTAWIENNICZO-EDUKACYJNE,**
- **ZAGOSPODAROWANIA NADBRZEŻA JEZIORA WILANOWSKIEGO W OTOCZENIU DAWNEJ POMPOWNI.**

**Materiał zawarty na tej płycie jest własnością Muzeum Pałacu w Wilanowie.  
Wszelkie kopiowanie i rozpowszechnianie bez zgody właściciela  
oraz wykorzystywanie do celów innych niż udział w konkursie jest zabronione.**

Warszawa – kwiecień 2007

## **SPIS ZAWARTOŚCI**

<u>1. INFORMACJA O KONKURSIE.....</u>	<u>3</u>
<u>2. UCZESTNICZY KONKURSU.....</u>	<u>8</u>
<u>3 DOKUMENTY KONKURSOWE.....</u>	<u>10</u>
<u>4 WNIOSKI O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE – ZASADY PRZYGOTOWANIA I OCENY WNIOSKÓW .....</u>	<u>12</u>
<u>5 PRZYGOTOWANIE I SKŁADANIE PRAC KONKURSOWYCH.....</u>	<u>16</u>
<u>6 OCENA PRAC KONKURSOWYCH.....</u>	<u>18</u>
<u>7 ROZSTRZYGNĘCIE KONKURSU.....</u>	<u>20</u>
<u>8 UNIEWAŻNIENIE KONKURSU.....</u>	<u>21</u>
<u>9 NAGRODY.....</u>	<u>21</u>
<u>10 TERMINY:.....</u>	<u>22</u>
<u>11 PRAWA AUTORSKIE.....</u>	<u>22</u>
<u>12 INNE POSTANOWIENIA REGULAMINU.....</u>	<u>23</u>



MUZEUM PAŁAC  
W WILANOWIE

## 1. INFORMACJA O KONKURSIE

### 1.1. Organizatorem konkursu jest Muzeum Pałac w Wilanowie.

📁📁📁📁 Adres zamawiającego: 02-958 Warszawa, ul. Stanisława Kostki Potockiego 10/16, tel. 022 842 48 09, fax 022 842 31 16.

📁📁📁📁📄 Osobą upoważnioną do kontaktów z Uczestnikami konkursu w kwestii zapytań związanych z treścią Regulaminu i Załączników jest Ewa Jakubowska, tel. 022 842 81 45 lub 022 842 81 01 wew.117, fax. 022 842 31 16 z dopiskiem „dla Pani Ewy Jakubowskiej”, e-mail: [ejakubowska@muzeum-wilanow.pl](mailto:ejakubowska@muzeum-wilanow.pl)

📁📁📁📁📄 Wszelką korespondencję związaną z niniejszym konkursem należy kierować na adres wskazany w punkcie 1.1.1 z oznaczeniem: „Konkurs na opracowanie koncepcji:

- konserwacji architektonicznej budynku dawnej Pompowni na terenie zabytkowego zespołu pałacowego w Wilanowie,
- adaptacji tego budynku na cele wystawienniczo-edukacyjne,
- zagospodarowania nadbrzeża Jeziora Wilanowskiego w otoczeniu dawnej Pompowni”.

📁📁📁📁📄 Organizator konkursu nie bierze odpowiedzialności za skutki braku zachowania przez Uczestnika konkursu wymogów konkursu.






📁📁📁📁📄 Wartość konkursu określa wartość nagród za najlepszą pracę oraz wartość zamówienia w przypadku zaproszenia autora wybranej pracy do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki.

📁📁📁📁🕒 Wartość konkursu, o której mowa w punkcie 1.1.5, szacowana jest na poziomie nie przekraczającym równowartości 60.000 € wyrażonej w złotych polskich.






📁📁📁📁📄 Regulamin konkursu można nabyć w Sekretariacie Zastępcy Dyrektora ds. Administracyjno-Technicznych Muzeum tel. 022 842 50 10 lub 022 842 81 01 wew. 103. Kasa Muzeum jest czynna w dni powszednie **od godz. 12.00 do 15.00**. Cenę Regulaminu określa pkt 1.4.2.






### 1.2. RODZAJ I ZASADY OGÓLNE KONKURSU







📁📁📄📁📁 Konkurs prowadzony jest na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku - Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2004 r. Nr 19, poz. 177, z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą”.

     Konkurs jest konkursem jednoetapowym, w którym uczestnicy konkursu, zwani dalej Uczestnikami, składają wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie, zwane dalej Wnioskami, a Zamawiający dopuszcza do udziału w konkursie i zaprasza do składania prac konkursowych tych Uczestników, którzy spełniają warunki udziału w konkursie, nagradzając pracę najlepszą.






     Konkurs prowadzony jest w języku polskim.

     Konkurs przeznaczony jest dla architektów posiadających uprawnienia do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń i zarazem będących czynnymi członkami samorządu zawodowego architektów w Polsce (Izby Architektów) lub posiadających prawo wykonywania zawodu w innych krajach.






     Uczestnicy konkursu zobowiązani są do ścisłego przestrzegania postanowień niniejszego Regulaminu. Jakiegokolwiek uchybienia formalne w składanej pracy konkursowej lub dokumentach konkursowych spowodują wykluczenie uczestnika z postępowania konkursowego.

      Wysokość nagród została określona w Rozdziale 9 niniejszego Regulaminu Konkursu.

### 1.3. Cel i zakres konkursu


     Celem jest wyłonienie spośród prac przedstawionych w konkursie najlepszej koncepcji dotyczącej:

- konserwacji architektonicznej budynku dawnej Pompowni na terenie zabytkowego zespołu pałacowego w Wilanowie,
- adaptacji tego budynku na cele wystawienniczo-edukacyjne,
- zagospodarowania nadbrzeża Jeziora Wilanowskiego w otoczeniu tego budynku wraz z przystanią dla łódek i gondoli.

     Pompownię wybudowano dla potrzeb Pałacu Wilanowskiego w 1852 r. Obiekt jest objęty indywidualną ochroną konserwatorską i stanowi istotny element budowlany i przestrzenny wpisanego do rejestru zabytków Parku Wilanowskiego i historycznego zespołu pałacowo-ogrodowego barokowej rezydencji królewskiej. Posiada nie tylko wartości funkcjonalne, ale również niezwykle walory widokowe i przyrodnicze dzięki historyzującej szacie neogotyckiego pseudozameczku i malowniczymu otoczeniu starego drzewostanu. Urozmaicona bryła budowli i położenie nad brzegiem Jeziora Wilanowskiego u styku barokowego ogrodu geometrycznego i parku krajobrazowego, a jednocześnie na skrzyżowaniu ważnych alei spacerowych, z których jedna wiedzie z północy na południe wzdłuż brzegu Jeziora, a zarazem prostopadle do osi fasady ogrodowej pałacu, zaś druga z zachodu na wschód, od pawilonu wystawowego Oranżerii do rzeźby Herkulesa przy zatoczce, czynią z niej jedną z głównych atrakcji ogrodu. Zlokalizowana u podnóża budynku niewielka przystań dla łodzi i gondoli wożących turystów po Jeziorze, dopełnia znaczącej roli tego miejsca w ruchu turystycznym na terenie parku. Należy pamiętać, że według strategicznych długookresowych planów rozwoju Muzeum Wilanowskiego, rola ta jeszcze wzrośnie. Poniżej najważniejsze założenia tych prorozwojowych zmian.






1.3.2.1 Muzeum musi się przygotować na przyjęcie za ok. 8 - 10 lat co najmniej 3 mln turystów rocznie, co wynika z analizy założeń ekonomiczno-funkcjonalnych inwestycji realizowanych w pobliżu Muzeum. Najważniejsze z nich to Miasteczko Wilanów, zabudowa pozostałej części Pól Wilanowskich, Zawad i Woli Zawadowskiej (w sumie co najmniej 50.000 nowych sąsiadów w stosunku do 12.500 obecnie), udrożnienie połączeń drogowych z Ursynowem i Pragą Południe, powstanie Świątyni Opatrzności Bożej (do 5 mln pielgrzymów rocznie) i zapisanych w prawie miejscowym galerii handlowych szacowanych w sumie na ok. 12 mln odwiedzających rocznie, przy czym realistycznie oceniając – zapewne na 8 mln. osób rocznie. Prognozy długoterminowe przewidują docelowe zasiedlenie Dzielnicy Wilanowskiej przez ok. 105.000 osób.


1.3.2.2 Pałac i otaczający go Park Wilanowski cieszą się dużą frekwencją ze względu na swoje walory zabytkowe i krajobrazowo-przyrodnicze. Prowadzone obecnie prace konserwatorskie przy Pałacu i murze oporowym w ogrodach Parku mają na celu zwiększenie atrakcyjności całego kompleksu. Poprawią tym samym walory widokowe w otoczeniu budynku Pompowni. Frekwencję podniesie również otwarcie nowej, stałej infrastruktury wystawienniczej, edukacyjnej i gastronomicznej w pobliskiej Grocie Sobieskiego oraz w Domu Gościennym, którego rekonstrukcję planuje się na przedpolu Pól Wilanowskich. Turystów do budynku Pompowni przyciągnie szeroko zakrojony program edukacyjno-wystawienniczy realizowany zarówno we wnętrzu obiektu, jak i w jego bezpośrednim otoczeniu. Ważne znaczenie turystyczne ma mieć także powiększona i zmodernizowana flota łódek i gondoli oferujących niepowtarzalną możliwość obejrzenia zabytków z perspektywy Jeziorka Wilanowskiego i uczestniczenia w prowadzonych przez Muzeum zajęciach dydaktycznych i rekreacyjnych. W tym celu, zgodnie z założeniami konkursu i w oparciu o dbałość o nienaruszalność otoczenia przyrodniczego sąsiadującego z budynkiem Pompowni, należy wykorzystać niezwykle potencjał tego miejsca dla celów opracowania na nowo lokalizacji i kształtu przystani dla łódek i gondoli w zatoczce przy brzegu Jeziorka. Przystań ta ma się składać z pływających, całorocznych i nie przymocowanych do dna modułów, z których - w zależności od potrzeb - można będzie montować pomost widokowy, most na drugi brzeg Jeziorka, scenę na potrzeby koncertów muzycznych, sztuk teatralnych, wykładów itp. Brzeg nie może utracić walorów nadbrzeża w parku krajobrazowym, przy czym trzeba pamiętać, że drzewa będą z czasem wymierać, wymagając sukcesji kompozycyjnej, ale i pozwalając na nieduże modyfikacje. Należy również zaprojektować koncepcję usytuowania przy Pompowni okazjonalnej, letniej wiaty na plenerowe zajęcia edukacyjne – zob. szerzej Załącznik C. Ogrodzenie wokół Pompowni przeznaczone jest do likwidacji, zaś pozostałości dawnych urządzeń wodnych do wyeksponowania.

 Budynek Pompowni jest obiektem wolnostojącym na planie wieloboku, murowanym z cegły, nieotynkowanym, czterokondygnacyjnym (piwnice, przyziemie, kondygnacja I piętra, taras nad kondygnacją I piętra), z ośmioboczną wieżą komunikacyjną mieszczącą klatkę schodową i zakończoną drugim, niewielkim tarasem widokowym. Tarasy te są niewątpliwym atutem, dlatego w koncepcji zagospodarowania otoczenia budynku Pompowni zaleca się uwzględnienie wykorzystania ich potencjału w granicach, jakie wyznaczają względy konserwatorskie - np. jako miejsce inscenizacji przedstawień z cyklu „Światło i dźwięk” itp. (patrz Załączniki C i L). Z powyższych tarasów roztacza się przepiękny widok na otoczenie Pałacu, Jeziorko Wilanowskie i usytuowane na jego wschodnim brzegu tereny Morysina, należące historycznie do rezydencji w Wilanowie. Dach części budynku nie obejmującej wieży jest dwuspadowy. Budowla mieści w sobie pomieszczenia o nieregularnym układzie oraz wspomnianą wyżej ośmioboczną klatkę schodową w wieży.

1.3.3.1 Łączna powierzchnia zabudowy budynku jest równa 64,8 m<sup>2</sup>.






1.3.3.2 Budynek posiada następującą konstrukcję: fundamenty – cegła pełna, ściany zewnętrzne – cegła pełna, stropy – Kleina, dach – stropodach Kleina z luksferą i posadzką z cegły pełnej klinkierowej (na tarasie nad pierwszą kondygnacją górną); dach krokwiowo- płatwiowy na belkach stropowych, dwupołaciowy, drewniany (sosna), kryty blachą żelazną ocynkowaną (nad częścią parterową); stolarka okienna – okna nietypowe, drewniane (sosna); zewnętrzna stolarka drzwiowa – drzwi i wrota klepkowe, drewniane (sosna); izolacja – brak danych, lecz należy przypuszczać, że izolacja wykonana jest z gliny, z zatem przebicie jej warstwy izolacyjnej może spowodować gwałtowne zawilgocenie budynku; odprowadzanie wód deszczowych – luźny przepływ przez krawędź dachu drewnianego oraz żygacze z tarasu (blacha żelazna ocynkowana) i z wieży (szyna stalowa) do gruntu.

     Pompownia jest uzbrojona infrastrukturalnie w zakresie instalacji elektrycznej i odgromowej. Trzeba jednak pamiętać, że przy adaptacji na cele wystawienniczo-edukacyjne, instalacja elektryczna wewnątrz budynku kwalifikuje się do całkowitej wymiany. Na miejscu należy zamontować instalację grzewczą w miejsce dotychczas używanych pieców akumulacyjnych oraz rozwiązać kwestię wentylacji grawitacyjnej. Istnieje możliwość podłączenia telefonu. Budynek, zwany historycznie „wodociągowym”, pełnił do niedawna funkcję użytkową jako obiekt do technicznej obsługi parku przepompowujący wodę z Jeziorka Wilanowskiego. Rozprowadzono ją dalej na terenie ogrodu i zaplecza gospodarczego Pałacu, by służyła m.in. do nawadniania roślin oraz zasilania w wodę fontann. W tym celu parter mieści urządzenia przepompowni, które ze względu na zmianę systemu pielęgnacji ogrodu zostaną zdemontowane. Muzeum planuje pozostawienie jedynie tablic rozdzielczych, które obecnie umieszczone są na ścianie północnej pomieszczenia wejściowego w przyziemiu i dla których, w ramach konkursu należy określić inną, korzystną lokalizację. Oba tarasy są obecnie niezagospodarowane, zaś pokój na piętrze i pomieszczenia w piwnicy budynku zajmuje sprzęt służący do obsługi łódek wożących turystów po Jeziorku Wilanowskim. Do celowo obsługa łódek będzie znajdowała się tylko w piwnicy. Natomiast pomieszczenie na piętrze będzie służyło celom związanym z monitoringiem jakości wody w Jeziorku Wilanowskim.

     Ekspertyza techniczno-budowlana budynku dostępna jest jako Załącznik L

1.3.6 Istnieje możliwość obejrzenia budynku Pompowni wewnątrz po uprzednim umówieniu się drogą telefoniczną w Sekretariacie Zastępcy Dyrektora ds. Administracyjno-Technicznych Muzeum tel. 022 842 50 10 lub 022 842 81 01 wew. 103

#### **1.4. Koszt przygotowania prac konkursowych**

     Uczestnicy konkursu pokrywają przygotowanie prac konkursowych we własnym zakresie.

     Cena Regulaminu konkursu jest równa 10.00 zł netto.

**1.5. Przewidywany, maksymalny koszt robót budowlanych na podstawie prac konkursowych: 2.500.000 zł netto (dwa miliony pięćset złotych netto).**

#### **1.6. Wystawa prac konkursowych**

Organizator przewiduje prezentację maksymalnie 10 wyróżnionych prac konkursowych. Jeżeli nie będzie prac zasługujących na wyróżnienie lub ich liczba będzie mniejsza niż 10, Organizator zastrzega sobie prawo do nie prezentowania prac.

## **2. UCZESTNICY KONKURSU**

### **2.1. Warunki uczestnictwa w konkursie**

Uczestnikiem konkursu może być osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, zwana również „Uczestnikiem konkursu samodzielnie biorącym udział w konkursie”, bądź podmioty te występujące wspólnie, zwane również „Uczestnikami konkursu wspólnie biorącymi udział w konkursie”.

Każdy Uczestnik konkursu może złożyć tylko jeden wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz tylko jedną pracę konkursową.

Za złożenie wniosku i pracy konkursowej uważa się również dokonanie takiej czynności wspólnie z innym Uczestnikiem konkursu.

Uczestnik Konkursu, który złoży więcej niż jeden wniosek zostanie wykluczony z konkursu.

Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie stanowi Załącznik A do Regulaminu Konkursu.

Uczestnik konkursu, który złoży więcej niż jedną pracę konkursową, zostanie wykluczony z konkursu, a wszystkie prace z jego udziałem zostaną odrzucone.

Do złożenia pracy konkursowej zostaną zaproszeni Uczestnicy konkursu, którzy spełniają wymagania określone Regulaminem konkursu.

W przypadku złożenia pracy konkursowej przez Uczestnika nie zaproszonego do złożenia pracy konkursowej, praca taka zostanie uznana za nieważną.

### **2.2. Ograniczenia dotyczące udziału w konkursie**

Uczestnikami konkursu nie mogą być osoby fizyczne, które są członkami Sądu Konkursowego lub brały udział w opracowaniu Regulaminu Konkursu lub organizacji konkursu.

Uczestnikami konkursu nie mogą być osoby prawne, jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej albo podmioty występujący wspólnie, jak np. konsorcja, których pracownicy lub współpracownicy:

2.2.2.1 są członkami Sądu Konkursowego,

2.2.2.2 brali udział w opracowywaniu Regulaminu Konkursu,

2.2.2.3 brali udział w organizacji konkursu.



## 2.3. Opis warunków udziału w konkursie i dokumenty wymagane od uczestników konkursu

Uczestnikami konkursu mogą być osoby fizyczne legitymujące się uprawnieniami do projektowania w zakresie architektonicznym bez ograniczeń lub podmioty, posługujące się osobami fizycznymi posiadającymi takie uprawnienia i które spełniają dodatkowo następujące wymagania:

2.3.1.1 nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych,

2.3.1.2 wykonali w trakcie prowadzenia działalności co najmniej 1 usługę polegającą na sporządzeniu projektu budowlanego budynku użyteczności publicznej, przez który należy rozumieć budynek przeznaczony na potrzeby administracji publicznej, wymiaru sprawiedliwości, kultury, kultu religijnego, oświaty, szkolnictwa wyższego, nauki, opieki zdrowotnej, opieki społecznej i socjalnej, obsługi bankowej, handlu, gastronomii, usług, turystyki, sportu, obsługi pasażerów w transporcie kolejowym, drogowym, lotniczym, morskim lub wodnym śródlądowym, świadczenia usług pocztowych lub telekomunikacyjnych oraz inny ogólnodostępny budynek przeznaczony do wykonywania podobnych funkcji, w tym także budynek biurowy i socjalny.

Wymagane dokumenty potwierdzające spełnianie warunków udziału w konkursie:

2.3.2.1 W celu potwierdzenia spełniania warunków określonych w pkt.2.3.1 Uczestnicy konkursu składają we wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie (Załącznik A) oświadczenie, że posiadają uprawnienia niezbędne do projektowania w zakresie architektonicznym bez ograniczeń i niezbędną wiedzę oraz doświadczenie, a także że dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia oraz że znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia i nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Ponadto:

**2.3.2.1.1 Uczestnicy konkursu krajowi** - mający siedzibę (miejsce zamieszkania) na terytorium RP przedkładają:

-aktualny odpis z właściwego rejestru lub aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie,

-zaświadczenie o wpisie na listę członków Izby Architektów RP potwierdzające posiadanie uprawnień budowlanych w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń,

-wykaz usług wykonanych w okresie prowadzenia działalności, zawierający co najmniej 1 usługę, o której mowa w pkt 2.3.1.2,

-dokumenty potwierdzające, że usługi wskazane w wykazie zostały wykonane należycie,

-pełnomocnictwo (wypełniony Załącznik G),

-dowód zakupu Regulaminu.

**2.3.2.1.2 Uczestnicy konkursu zagraniczni** - mający siedzibę (miejsce zamieszkania) poza terytorium RP przedkładają:

-aktualny odpis z właściwego rejestru lub inny dokument informujący o osobach uprawnionych do składania oświadczeń woli w imieniu podmiotu, będącego Uczestnikiem konkursu, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie,

-zaświadczenie o wpisie na listę członków Izby Architektów RP potwierdzające posiadanie uprawnień budowlanych w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń, **badź** dokument potwierdzający kwalifikacje i prawo do wykonywania zawodu architekta w kraju, w którym Uczestnik konkursu ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzający posiadanie uprawnień budowlanych w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń,

-wykaz wykonanych w okresie prowadzenia działalności - usług, zawierający co najmniej 1 usługę, o której mowa w pkt 2.3.1.2,

- dokumenty potwierdzające, że usługi wskazane w wykazie zostały wykonane należycie.
- pełnomocnictwo (wypełniony Załącznik G),
- dowód zakupu Regulaminu,
- oświadczenie uczestnika zagranicznego (wypełniony Załącznik H).

### Uczestnicy konkursu wspólnie biorący udział w konkursie:

2.3.3.1W przypadku, gdy Uczestnicy konkursu wspólnie biorą udział w konkursie, warunki (w zakresie posiadania uprawnień budowlanych w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń oraz wykonania usługi polegającej na sporządzeniu projektu budowlanego budynku użyteczności publicznej), potwierdzonej opinią, że prace projektowe wykonane zostały należycie) będą spełnione, gdy wykaże to jeden z Uczestników wspólnie biorących udział w konkursie.

2.3.3.2 Pozostałe warunki ustalone Regulaminem konkursu, a dotyczące nie podleganiu wykluczeniu z konkursu na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, każdy z Uczestników wspólnie biorących udział w konkursie (zarówno Uczestnik krajowy jaki i Uczestnik zagraniczny) musi spełnić odrębnie, oraz przedłożyć aktualny odpis z właściwego rejestru lub inny dokument informujący o osobach uprawnionych do składania oświadczeń woli w imieniu każdego z Uczestników, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie.

2.3.4 W przypadku wybrania pracy konkursowej do postępowania o zamówienie publiczne w trybie zamówienia z wolnej ręki, Oferent przedłoży uzupełniające dokumenty wyszczególnione w pkt 7 Załącznika A.

## **3 DOKUMENTY KONKURSOWE**

### **3.3 Dokumentami konkursowymi są:**

3.3.1 Regulamin Konkursu

3.3.2 Załączniki do Regulaminu Konkursu:

3.3.2.1 Wniosek o dopuszczenie do udziału w Konkursie – Załącznik A;

3.3.2.2 Karta identyfikacyjna z liczbą rozpoznawczą – Załącznik B;

3.3.2.3 Program funkcjonalno-przestrzenny – Załącznik C;

3.3.2.4 Pokwitowanie odbioru wniosku o udział w konkursie – Załącznik D;

3.3.2.5 Pokwitowanie odbioru pracy konkursowej – Załącznik E;

3.3.2.6 Karta wyceny prac projektowych – Załącznik F;

3.3.2.7 Wzór formularza o ustanowieniu pełnomocnika – Załącznik G;

3.3.2.8 Oświadczenie uczestnika zagranicznego – Załącznik H;

3.3.2.9 Inwentaryzacja budowlana dla obiektu objętego konserwacją i adaptacją w formatach: \*.pdf i \*.dwg – Załącznik I;

3.3.2.10 Mapy, w tym mapa zasadnicza do celów projektowych w skali 1:500 w formatach: \*.pdf i \*.dwg – Załącznik J;

- 3.3.2.11 Dokumentacja fotograficzna terenu objętego zakresem konkursu – Załącznik K;
- 2.3.2.12 Ekspertyza techniczno-budowlana – Załącznik L;

### **3.4 Sposób porozumiewania się Organizatora konkursu z uczestnikami oraz przekazywanie dokumentów**

- 3.4.1 Organizator konkursu zastrzega, że jedyną formą jego porozumiewania się z uczestnikami konkursu w trakcie trwania konkursu jest poczta elektroniczna (e-mail).
- 3.4.2 Wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje będą składane przez Organizatora w formie pisemnej (poprzez e-mail).
- 3.4.3 Organizator konkursu udzieli odpowiedzi na zapytania związane z Regulaminem konkursu pod warunkiem, że otrzyma w terminie określonym w punkcie 10.6 Regulaminu konkursu.
- 3.4.4 Udzielone przez Organizatora konkursu wyjaśnienia oraz dokonane zmiany w Regulaminie konkursu są wiążące dla Uczestników konkursu.

### **3.5 Sposób udzielania wyjaśnień dotyczących Regulaminu Konkursu**

- 3.5.1 Uczestnicy konkursu mogą zwrócić się do Organizatora o wyjaśnienie treści Regulaminu Konkursu dotyczących zakresu i formy opracowania pracy konkursowej w formie pytań konkursowych, nie później niż w terminie określonym w punkcie 10.6 Regulaminu konkursu.
- 3.5.2 Organizator prześle treść wyjaśnień wszystkim uczestnikom konkursu, którzy nabyli Regulamin konkursu, bez ujawniania źródła zapytania.

### **3.6 Poprawki dokonywane w materiałach konkursowych**

- 3.6.1 Najpóźniej do 30 dni przed terminem składania prac konkursowych Organizator może wprowadzić zmiany do treści Regulaminu konkursu.
- 3.6.2 Każda zmiana w Regulaminie konkursu, dokonana w trybie określonym w pkt 3.4.1, stanie się częścią jego treści i jej brzmienie zostanie przekazane nabywcom Regulaminu.

## **4 WNIOSKI O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE – ZASADY PRZYGOTOWANIA I OCENY WNIOSKÓW**

### **4.1 Wymogi formalne**

- 4.1.1 Wniosek sporządzony według wzoru określonego w Załączniku A do Regulaminu konkursu powinien zawierać wszystkie wymagane oświadczenia i dokumenty według postanowień Rozdziału 2.3 Regulaminu konkursu.
- 4.1.2 Wniosek oraz oświadczenia i dokumenty, powinny być załączone w oryginale lub w poświadczonych przez osobę uprawnioną za zgodność z oryginałem kopiach, powinny być podpisane przez osobę uprawnioną, o której mowa w pkt 4.2.4 tego rozdziału, bądź przez pełnomocników, o których mowa w pkt 4.2 tego rozdziału.

- 4.1.3 Oświadczenie o ustanowieniu pełnomocnika, o treści ustalonej w Załączniku G do Regulaminu konkursu, musi być podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania Uczestnika konkursu, o których mowa w pkt 4.2.4 niniejszego rozdziału.
- 4.1.4 W przypadku, gdy informacje zawarte we wniosku stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, muszą być oznaczone klauzulą: “INFORMACJE STANOWIĄCE TAJEMNICĘ PRZEDSIĘBIORSTWA W ROZUMIENIU ART. 11 ust. 4 USTAWY O ZWALCZANIU NIEUCZCIWEJ KONKURENCJI (tekst jednolity – Dz. U. z 2003r nr 153 poz. 1503 ze zm.)” i dołączone odrębnie do wniosku w zamkniętej kopercie i trwale połączone z Wnioskiem i pozostałymi dokumentami.
- 4.1.5 Wniosek wraz z dołączonymi dokumentami musi mieć ponumerowane strony, a wszystkie karty wniosku i załączników być połączone w sposób trwały.

## **4.2 Pełnomocnicy uczestników konkursu**

- 4.2.1 Uczestnik konkursu może ustanowić pełnomocnika, uprawnionego do złożenia wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz oświadczeń i dokumentów wymaganych postanowieniami Regulaminu konkursu.
- 4.2.2 Uczestnicy konkursu wspólnie biorący udział w konkursie ustanawiają wspólnego pełnomocnika uprawnionego do złożenia wniosku oraz dokumentów i oświadczeń wymaganych w Rozdziale 2.3 Regulaminu konkursu.
- 4.2.3 W przypadku, gdy Uczestnik konkursu ustanowi pełnomocnika, wówczas pełnomocnictwo musi być załączone do wniosku i musi być podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania Uczestnika konkursu.
- 4.2.4 Osobą uprawnioną do reprezentowania Uczestnika konkursu jest:
- 4.2.4.1 osoba fizyczna, będąca Uczestnikiem konkursu,
- 4.2.4.2 osoba upoważniona (osoby upoważnione), zgodnie z zasadą reprezentacji, do składania oświadczeń woli w imieniu osoby prawnej lub jednostki organizacyjnej nie posiadającej osobowości prawnej, będącej Uczestnikiem konkursu, wskazana na pełnomocnictwie - Załącznik G.
- 4.2.5 Oświadczenie o ustanowieniu pełnomocnika powinno być załączone do wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie o treści określonej we wzorze zamieszczonym w Załączniku G do Regulaminu konkursu.




## **4.3 Forma dokumentów**

- 4.3.1 Oświadczenia i dokumenty wymagane Regulaminem konkursu oraz wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie należy złożyć w oryginale lub kserokopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez osoby uprawnione lub pełnomocników, z zastrzeżeniem podpunktu 4.3.2 niniejszego rozdziału.

4.3.2 Oświadczenie o ustanowieniu pełnomocnika, o treści określonej w Załączniku G do Regulaminu konkursu, musi być podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania Uczestnika konkursu, zgodnie z pkt. 4.2.4 niniejszego rozdziału.

#### **4.4 Sposób, miejsce i termin składania wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie**

4.4.1 Wniosek można złożyć osobiście lub za pośrednictwem poczty, bądź za pośrednictwem firmy kurierskiej w miejscu wskazanym w Rozdziale 1 pkt 1.1.1 tj.: sekretariat Zastępcy Dyrektora ds. Technicznych i Administracyjnych, Muzeum Pałac w Wilanowie, 02-958 Warszawa, ul. Stanisława Kostki Potockiego 10/16.

   Składając Wniosek za pośrednictwem poczty lub firmy kurierskiej, należy dopilnować, aby opakowanie przesyłki było oznaczone jako **“Wniosek o dopuszczenie do udziału w Konkursie na opracowanie koncepcji:**

- **konserwacji architektonicznej budynku dawnej Pompowni na terenie zabytkowego zespołu pałacowego w Wilanowie,**
- **adaptacji tego budynku na cele wystawienniczo-edukacyjne,**
- **zagospodarowania nadbrzeża Jeziora Wilanowskiego w otoczeniu dawnej Pompowni”** oraz nie opatrzone nazwą i adresem Uczestnika konkursu lub pełnomocnika (patrz punkt. 5.3.3).

4.4.2 Termin składania Wniosków upływa **7 maja 2007 r. do godziny 10.00 czasu polskiego**, z uwzględnieniem postanowień Rozdziału 10.

4.4.3 Uczestnicy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem Wniosku.

4.4.4 Uczestnik konkursu może zmienić lub wycofać wniosek wyłącznie przed upływem terminu składania Wniosków.

4.4.5 Powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub o wycofaniu Wniosku musi zostać złożone w sposób i formie przewidzianych dla złożenia Wniosku z zastrzeżeniem, że opakowania (koperty) będą zawierały dodatkowe oznaczenie „ZMIANA”/”WYCOFANIE – WNIOSKU”.

#### **4.5 Weryfikacja wniosków, oświadczeń i dokumentów pod względem formalnym**

4.5.1 Bezpośrednio po upływie terminu złożenia wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie, Sąd Konkursowy dokonuje ich formalnej weryfikacji zgodnie z warunkami określonymi w Regulaminie konkursu i przepisami Prawa zamówień publicznych.

4.5.2 Po dokonaniu oceny spełniania warunków udziału w konkursie Sąd Konkursowy przekazuje Organizatorowi listę zakwalifikowanych uczestników konkursu celem zaproszenia do składania prac konkursowych.

4.5.3 Uczestnicy nie spełniający wymagań formalnych udziału w konkursie podlegają wykluczeniu.

## 5 PRZYGOTOWANIE I SKŁADANIE PRAC KONKURSOWYCH

### 5.1 Prace konkursowe przygotowują i składają uczestnicy konkursu zaproszeni przez Organizatora do składania prac konkursowych.

### 5.2 Zakres rzeczowy i forma opracowania oraz sposób prezentacji pracy konkursowej

- 5.2.1 Uczestnicy konkursu przygotowują koncepcję konserwacji architektonicznej budynku Pompowni na terenie zabytkowego zespołu architektoniczno - parkowego Pałacu w Wilanowie wraz z adaptacją go na cele wystawienniczo-edukacyjne oraz zagospodarowania nadbrzeża Jeziora Wilanowskiego w jego otoczeniu, przy uwzględnieniu wymagań zawartych w Załącznikach do niniejszego Regulaminu Konkursu. Organizator, zgodnie z zaleceniami Rady Architektów Europy (ACE), daje uczestnikom konkursu największą możliwą swobodę i wolną rękę w rozwiązaniu problemu architektonicznego przy najmniejszej, możliwej ze względu na szczególny charakter miejsca, liczbie ograniczeń określonych niniejszym Regulaminem wraz z Załącznikami.

Ilustracja koncepcji architektonicznej winna być związana ze specyfiką miejsca. Znaczenie dla kultury narodowej zabytkowego zespołu Pałacu w Wilanowie wymusza na uczestnikach konkursu zachowanie dbałości i poszanowanie wszystkich wartości historycznych i przyrodniczych. Organizator oczekuje rozwiązań architektonicznych, które przy uwzględnieniu wyżej wspomnianych wartości, cechowałyby się *continuum* czasowym, a jednocześnie odpowiadałyby współczesnej myśli architektonicznej i potrzebom funkcjonalnym.

- 5.2.2 Prace konkursowe należy przedstawić na maksymalnie 2 planszach:

- 5.2.3 Zawartość planszy I o wymiarach 70x100 cm na sztywnym arkuszu w układzie pionowym, powinna obejmować:

- 5.2.3.1 część rysunkową opracowaną dowolną czarno-białą techniką z obowiązkowym uwzględnieniem następujących zawartości merytorycznych:

5.2.3.1.1 *sytuacyjny plan zagospodarowania terenu w skali 1:200 (według Załącznika J);*

5.2.3.1.2 *rzuty, przekroje i elewacje rozwiązań funkcjonalno-przestrzennych, które zdaniem uczestników najlepiej zilustrują założoną przez nich ideę koncepcji w skali 1:25;*

5.2.3.1.3 *rysunki perspektywiczne lub wizualizacje 3D;*

- 5.2.3.2 część opisową przedstawiająca aspekty architektoniczne oraz wskaźniki kosztowe, ograniczona do ilości tekstu standardowo mieszczącego się na maksymalnie trzech stronach maszynopisu w formacie A4 o następujących parametrach:

5.2.3.2.1 *literactwo opisu – czcionka Arial;*

5.2.3.2.2 *wielkość czcionki – 12p;*

5.2.3.2.3 *odstęp między wierszami – pojedyncze;*

- 5.2.3.3 część opisową w zamkniętej kopercie mieszcząca bez zaginania arkusze formatu A4 należy połączyć za pomocą samoprzylepnej taśmy z tyłu planszy I (wg szczegółowych ustaleń pkt 5.4).



- 5.2.4 Zawartość planszy II powinna prezentować koncepcję wyrażoną w artystycznej formie, wykonaną dowolną – **RĘCZNA!!!** – monochromatyczną techniką plastyczną (akwarela, pastel, gwasz etc.). Sztywna plansza o wymiarach 50x70 cm w układzie poziomym powinna posiadać kontrastowe *passe-partout* o szerokości 7,5 cm.
- 5.2.5 Wyklucza się wykonanie planszy II (plastycznej) techniką komputerową. Plansze nie mogą być skanowane i drukowane.

### 5.3 Oznaczenia plansz konkursowych

5.3.1 Plansze konkursowe powinny być opakowane w sposób uniemożliwiający zapoznanie się z ich treścią przed dokonaniem oceny prac i opatrzone napisem: „**KONKURS ARCHITEKTONICZNY na opracowanie koncepcji:**

- **konserwacji architektonicznej budynku dawnej Pompowni na terenie zabytkowego zespołu pałacowego w Wilanowie,**
- **adaptacji tego budynku na cele wystawienniczo-edukacyjne,**
- **zagospodarowania nadbrzeża Jeziora Wilanowskiego w otoczeniu dawnej Pompowni”.**

5.3.2 Opakowanie i pracę konkursową należy oznaczyć w sposób trwały taką samą liczbą rozpoznawczą, jak liczba znajdująca się na Załączniku B.

5.3.3 Jeżeli na zewnątrz lub wewnątrz opakowania albo w pracy konkursowej wystąpią jakiegokolwiek (niezależnie od formy i treści) informacje pozwalające co najmniej jednemu sędziemu konkursowemu na identyfikację uczestnika konkursu przed dokonaniem oceny i wyboru prac, to taka praca konkursowa nie będzie podlegała ocenie i zostanie wykluczona z konkursu.

5.3.4 W przypadku przesłania pracy konkursowej za pośrednictwem poczty lub przesyłką kurierską, adres i nazwa podane na kopercie **nie mogą** być adresem i nazwą uczestnika konkursu

5.3.5 Plansze konkursowe muszą być oznaczone taką samą liczbą rozpoznawczą, jak liczba znajdująca się na Załączniku B

5.3.6 Liczbę rozpoznawczą o wymiarach 1,5 x 7,5 cm należy wpisać trwałą techniką w górnym prawym narożniku plansz, opisu i opakowania.

### 5.4 Pozostałe wymagane dokumenty

5.4.1 Koperta (w kolorze białym), trwale zamknięta i zamocowana z tyłu planszy I, mieszcząca bez zaginania arkusze formatu A4, oznaczona liczbą rozpoznawczą oraz napisem: „**A**” – **OPIS PRACY KONKURSOWEJ**”, zawierająca 2 teczki:

5.4.1.1 I teuszka z opisem projektu w objętości do 3 stron formatu A4, w tym:

5.4.1.1.1 *Tabelaryczne zestawienie powierzchni i kubatury;*

5.4.1.1.2 *Informację o szacowanych kosztach realizacji inwestycji;*

5.4.1.2 II teczka z pomniejszonymi planszami części graficznej (format A3 złożony i wpięty do teczki).

5.4.1.3 Płytę CD w formacie PDF plansz projektu (zmniejszonych do formatu A3), z przeznaczeniem na cele wystawiennicze lub poligraficzne.

5.4.2 Koperta trwale zamknięta i zamocowana z tyłu planszy II, oznaczona liczbą rozpoznawczą oraz napisem: „**B**” — **KARTA IDENTYFIKACYJNA — NIE OTWIERAĆ PRZED ROZSTRZYgniĘCIEM KONKURSU**, zawierająca Kartę identyfikacyjną (Załącznik B) z informacjami o składzie autorskim.

5.4.2.1 Dane uczestnika Konkursu zawarte w Karcie identyfikacyjnej muszą być zgodne z danymi dostarczonymi przez uczestnika konkursu wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w konkursie.

5.4.3 Koperta trwale zamknięta i zamocowana z tyłu planszy II, oznaczona liczbą rozpoznawczą oraz napisem: „**C**” — **WYCENA PRAC PROJEKTOWYCH — NIE OTWIERAĆ**”, zawierająca:

5.4.3.1 Wypełnioną „Kartę wyceny prac projektowych” (Załącznik F).

5.4.4 Zawartość koperty, o której mowa pkt. 5.4.3, po rozstrzygnięciu konkursu pozostaje zamknięta, a Sąd Konkursowy przekazuje ją w stanie nienaruszonym Organizatorowi konkursu.

5.4.5 Otwarcia koperty, o której mowa w pkt. 5.4.3, może dokonać jedynie komisja przetargowa w postępowaniu o zamówienie publiczne w trybie zamówienia z wolnej ręki.

## **5.5 Termin składania prac konkursowych**

5.5.1 Prace konkursowe należy składać za potwierdzeniem odbioru (Załącznik D) w sekretariacie Zastępcy Dyrektora ds. Technicznych i Administracyjnych Muzeum Pałacu w Wilanowie, 02-958 Warszawa, ul. Stanisława Kostki Potockiego 10/16 **do 11 czerwca 2007 r. do godz. 15<sup>00</sup> czasu polskiego.**

## **5.6 Prace konkursowe złożone po terminie**

5.6.1 Prace konkursowe złożone po terminie zostaną zwrócone uczestnikom konkursu bez otwierania, po upływie terminu przewidzianego na złożenie protestu.

# **6 OCENA PRAC KONKURSOWYCH**

## **6.1 Sąd Konkursowy**

6.1.1 Sąd Konkursowy dokonuje oceny prac konkursowych na posiedzeniach zamkniętych, zgodnie z kryteriami oceny prac konkursowych określonymi w punkcie 6.3, wskazując najlepszą pracę.

6.1.2 Sąd Konkursowy oraz jego Przewodniczącego powołuje Dyrektor Muzeum Pałacu w Wilanowie.

- 6.1.3 Każdy członek Sądu Konkursowego rzetelnie i obiektywnie wykonuje powierzone mu czynności, kierując się przepisami prawa, posiadaną wiedzą, doświadczeniem i poszanowaniem dla zabytkowych wartości otoczenia budynku Pompowni.
- 6.1.4 Do czasu wyboru nagrodzonych prac konkursowych posiedzenia Sądu Konkursowego są niejawnie. Z każdego posiedzenia Sądu Konkursowego sporządza się protokół.
- 6.1.5 Sąd Konkursowy w szczególności:
- 6.1.5.1 ocenia spełnienie przez uczestników konkursu wymagań formalnych określonych postanowieniami Regulaminu Konkursu;
  - 6.1.5.2 ocenia prace konkursowe, zgodnie z postanowieniami w Regulaminu Konkursu;
  - 6.1.5.3 sporządza informacje o pracach konkursowych wraz z uzasadnieniem;
  - 6.1.5.4 wybiera najlepszą pracę;
  - 6.1.5.5 przygotowuje uzasadnienie rozstrzygnięcia konkursu;
  - 6.1.5.6 identyfikuje wszystkie prace konkursowe.
- 6.1.6 Rozstrzygnięcia Sądu Konkursowego zapadają według ustaleń punktu 6.3 Regulaminu konkursu.
- 6.1.7 Przewodniczący Sądu Konkursowego kieruje posiedzeniami Sądu Konkursowego i zapewnia przestrzeganie Regulaminu Konkursu.
- 6.1.8 Sekretarz Konkursu:
- 6.1.8.1 prowadzi dokumentację Sądu Konkursowego;
  - 6.1.8.2 dokonuje zaszyfrowania prac, nadając pracom nową numerację, która będzie obowiązywała przez cały czas trwania prac Sądu Konkursowego, przy czym liczby rozpoznawcze nadane przez uczestników konkursu pozostają trwale zakryte aż do momentu rozstrzygnięcia konkursu przez Sąd Konkursowy;
  - 6.1.8.3 sporządza protokoły z każdego posiedzenia Sądu Konkursowego;
  - 6.1.8.4 udziela odpowiedzi na pytania uczestników konkursu.
- 6.1.9 Sędzia Referent sporządza informacje o pracach konkursowych wraz z uzasadnieniem.
- 6.1.10 Skład Sądu Konkursowego:
- 6.1.10.1 prof. dr hab. inż. arch. Marian Fikus, SARP, IARP – Przewodniczący Sądu Konkursowego;
  - 6.1.10.2 dr hab. inż. arch. Zbigniew Myczkowski, SARP, IARP, autor projektu odtworzenia zabytkowego układu parkowego wokół Góry Bachusa – Sędzia Referent;
  - 6.1.10.3 inż. arch. Wojciech Kuls, IARP - członek Sądu Konkursowego;
  - 6.1.10.4 mgr Wojciech Cibor – Zastępca Dyrektora Muzeum Pałacu w Wilanowie – członek Sądu Konkursowego;
  - 6.1.10.5 mgr Wiesław Malawski – Kierownik Działu Edukacji Muzeum Pałacu w Wilanowie - członek Sądu Konkursowego.
- 6.1.11 Sekretarz Konkursu – inż. arch. Waldemar Jasiewicz, SARP, IARP.

6.1.12 Członkiem Sądu Konkursowego nie może być osoba, która podlega wykluczeniu w oparciu o art. 17 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, a także która:

- 6.1.12.1 pozostaje z uczestnikiem konkursu w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości co do jego bezstronności;
- 6.1.12.2 utraciła dyscyplinarnie uprawnienia do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej bez ograniczeń (dotyczy architektów będących członkami Sądu Konkursowego);
- 6.1.12.3 doznała innej, obiektywnej przeszkody uniemożliwiającej branie udziału w pracach Sądu Konkursowego.

## **6.2 Jawność postępowania**

6.2.1 Informacje dotyczące przebiegu konkursu, sprawdzania, sporządzania wyjaśnień, oceny oraz porównywania prac konkursowych, dotyczące wyboru prac konkursowych, nie zostaną ujawnione.

6.2.2 Procedura szyfrowania prac przez Sekretarza Konkursu odbywać się może tylko i wyłącznie w obecności osoby upoważnionej przez Organizatora i nie będącej członkiem Sądu Konkursowego. W trakcie procedury szyfrowania prac nie mogą być obecni członkowie Sądu Konkursowego.

## **6.3 Kryteria oceny prac konkursowych wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów**

6.3.1 Prace konkursowe będą oceniane według następujących kryteriów:

- 6.3.1.1 powiązanie budynku z istniejącym układem przestrzennym i otwartość jego relacji z otoczeniem;
- 6.3.1.2 jakość architektoniczna pracy konkursowej;
- 6.3.1.3 walory rozwiązań funkcjonalnych pracy konkursowej;
- 6.3.1.4 innowacyjny charakter projektu;
- 6.3.1.5 kryterium dodatkowe — szacowana wartość robót budowlanych (K) z wagą 10%.

6.3.2 Kryteria wymienione w pkt. 5.3.1.1 — 5.3.1.4, są równorzędne i decydują łącznie o ocenie w 90%.

6.3.3 Zawartość kopert: „B”, o której mowa w pkt. 5.4.2 oraz „C” o której mowa w pkt. 5.4.3 nie może być znana Sądowi Konkursowemu w trakcie oceny prac konkursowych.

# **7 ROZSTRZYGNIĘCIE KONKURSU**

## **7.1 Rozstrzygnięcie konkursu i sposób podania do publicznej wiadomości jego rozstrzygnięcia**

7.1.1 Po rozstrzygnięciu konkursu Sąd Konkursowy dokonuje:

- 7.1.1.1 rozszyfrowania prac konkursowych, które uzyskały największą liczbę punktów;
- 7.1.1.2 weryfikacji danych zawartych w karcie identyfikacyjnej (Załącznik B) z informacjami dostarczonymi wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz listą dopuszczonych uczestników;

- 7.1.1.3 w przypadku, gdy okaże się, iż dane zawarte w karcie identyfikacyjnej nie są zgodne z informacjami dostarczonymi wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz listą dopuszczonych uczestników, Sąd dyskwalifikuje taką pracę. Miejsce pracy zdyskwalifikowanej zajmuje praca następna w kolejności uzyskanej liczby punktów;
- 7.1.1.4 sporządzenia protokołu z rozstrzygnięcia konkursu;
- 7.1.1.5 zdeponowania wyników konkursu w zabezpieczonej kopercie u Organizatora Konkursu;
- 7.1.1.6 ponadto Sąd Konkursowy wnioskuje do Organizatora konkursu o zabezpieczenie do 10 (dziesięciu) najlepszych prac w celu prezentacji na wystawie pokonkursowej z zastrzeżeniem punktu 1.6.1.
- 7.1.2 Członkowie Sądu Konkursowego i Sekretarz Konkursu składają Organizatorowi pisemne oświadczenie o zachowaniu w tajemnicy wyników konkursu do dnia podania rozstrzygnięcia konkursu do publicznej wiadomości.
- 7.1.3 Po rozstrzygnięciu konkursu Organizator zawiadamia wszystkich uczestników konkursu o dacie podania do publicznej wiadomości wyników konkursu.
- 7.1.4 Organizator następnego dnia roboczego po publicznym ogłoszeniu wyników konkursu przesyła wszystkim uczestnikom, którzy złożyli prace konkursowe, protokół oficjalnego rozstrzygnięcia.
- 7.1.5 Organizator zwraca prace konkursowe uczestnikom konkursu, na ich wniosek, za wyjątkiem pracy najlepszej i prac wyróżnionych, do których zgodnie z ustaleniami Rozdziału 11 niniejszego Regulaminu Konkursu nabywa autorskie prawa majątkowe przyznając i wypłacając nagrody pieniężne.
- 7.1.6 Uczestnicy konkursu, którzy złożą wnioski o zwrot prac konkursowych, a nie zamierzają odebrać ich osobiście, pokryją koszt przesyłki, zgodnie z obowiązującym cennikiem firmy kurierskiej.

## **8 UNIEWAŻNIENIE KONKURSU**

**8.1 Organizator unieważni konkurs, jeżeli nie wpłyną przynajmniej 2 wnioski o dopuszczenie do konkursu lub przynajmniej 2 prace konkursowe.**

## **9 NAGRODY**

**9.1 Nagrodą w konkursie jest nagroda pieniężna w wysokości:**

9.1.1 I nagroda – **7.000 zł**

9.1.2 II nagroda – **3.000 zł**

**9.2 Nagrody pieniężne, o których mowa w punkcie 9.1 Organizator konkursu wypłaci w terminie 15 dni licząc od dnia publicznego ogłoszenia wyników konkursu, pod warunkiem podpisania przez Uczestnika umowy o przeniesieniu autorskich praw majątkowych do prac konkursowych na określonych w punkcie 11 polach eksploatacji i po potrąceniu należnego podatku dochodowego.**

**9.3. Nagrody pieniężne, o których mowa w punkcie 9.1 otrzymuje do podziału cały zespół osób pracujących przy realizacji pracy konkursowej i wskazanych w karcie identyfikacyjnej, nie zaś każda z tych osób z osobna.**

**9.4 Organizator wraz z Sądem Konkursowym zastrzegają sobie możliwość nie nagradzania prac, jeżeli nie będą one zasługiwały na wyróżnienie, oraz zastrzegają sobie możliwość przyznania nagród ex equo.**

**9.5 Organizator przewiduje możliwość zawarcia z autorem wybranej przez siebie pracy, umowy w trybie zamówienia z wolnej ręki na sporządzenie projektu architektoniczno-konserwatorskiego oraz projektów wykonawczych, specyfikacji technicznej i kosztorysowej oraz odbioru robót i na sprawowanie nadzoru autorskiego.**

## **10 TERMINY:**

**10.1 Ogłoszenie konkursu: 6 kwietnia 2007 r.**

**10.2 Sprzedaż Regulaminu konkursu wraz Załącznikami: do 4 maja 2007 do godz. 15<sup>00</sup> czasu polskiego**

**10.3 Składanie wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie: do 7 maja 2007 r., do godz. 10<sup>00</sup> czasu polskiego**

**10.4 Weryfikacja formalna przez Sąd konkursowy wniosków o dopuszczenie do Konkursu: 8 maja 2007 r.**

**10.5 Zawiadomienie Uczestników o dopuszczeniu do udziału w konkursie i przekazanie zaproszenia do złożenia prac konkursowych: do 11 maja 2007 r.**

**10.6 Termin nadsyłania pytań: do 18 maja 2007 r. do godz. 16<sup>00</sup> czasu polskiego**

**10.7 Termin udzielania odpowiedzi na pytania: do 25 maja 2007 r.**

**10.8 Termin złożenia prac konkursowych: do 11 czerwca 2007 r., do godz. 15<sup>00</sup> czasu polskiego**

**10.9 Zakończenie prac Sądu konkursowego: 28 czerwca 2007 r.**

**10.10 Ogłoszenie wyników konkursu: 29 czerwca 2007 r.**

UWAGA: Wskazane terminy mogą ulec przedłużeniu. O zmianie terminów Zamawiający niezwłocznie poinformuje Uczestników konkursu.

## **11 PRAWA AUTORSKIE**

### **11.1 Autorskie prawa osobiste**

**11.1.1 Organizator zapewnia, iż dochowa należytej staranności względem autorskich praw osobistych wobec wszystkich autorów prac konkursowych w przypadku wykorzystania utworów na którymkolwiek polu eksploatacji określonym w pkt 11.2.1.**

## **11.2 Autorskie prawa majątkowe**

11.2.1 Po rozstrzygnięciu konkursu Organizator zwraca prace konkursowe uczestnikom konkursu, na ich wniosek. Wyjątek stanowią prace nagrodzone i wyróżnione, do których - przez przyznanie nagród i wyróżnień pieniężnych - Organizator nabywa autorskie prawa majątkowe bez możliwości wykonywania praw zależnych, tzn. bez możliwości zlecenia osobom trzecim jakichkolwiek przeróbek i zmian w złożonej pracy konkursowej na następujących polach eksploatacji utworów:

11.2.1.1 utrwalenie;

11.2.1.2 zwielokrotnienie techniką graficzną, drukarską, fotograficzną, kserograficzną i cyfrową;

11.2.1.3 wprowadzenie do obrotu;

11.2.1.4 wprowadzenie do pamięci komputera;

11.2.1.5 najem;

11.2.1.6 dzierżawa.

11.2.2 W kwestiach nie rozstrzygniętych w pkt 11 mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o *prawie autorskim i prawach pokrewnych* (Dz.U. Nr 24, poz. 83 z późniejszymi zmianami).

## **12 INNE POSTANOWIENIA REGULAMINU**

### **12.1 Zobowiązania uczestników konkursu, autorów prac nagrodzonych i zamawiającego, w tym pola eksploatacji prac konkursowych**

12.1.1 Uczestnicy konkursu, którzy otrzymają nagrodę w postaci zaproszenia do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia na szczegółowe opracowanie pracy konkursowej, przeniosą ponadto na Zamawiającego prawa autorskie majątkowe do nagrodzonej pracy (utworu) na następujących polach eksploatacji:

12.1.1.1 prawa do opracowania utworu polegającego na sporządzaniu utworów zależnych, w szczególności projektów architektonicznych, budowlanych i wykonawczych. Jednakże powierzenie opracowania pracy konkursowej stanowiącej nagrodę w konkursie innej osobie niż autor nagrodzonej pracy może mieć miejsce jedynie w sytuacji nie zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego z przyczyn wymienionych w punkcie 12.1.4,

12.1.1.2 prawa do wykonywania robót budowlanych wg projektów sporządzonych na podstawie utworu na wszystkich innych polach eksploatacji wymienionych w ustawie z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U z 2006 r. Nr 90 poz. 631, z późn. zm).

12.1.2 Uczestnicy konkursu, którzy otrzymali nagrodę w postaci zaproszenia do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia na szczegółowe opracowanie pracy konkursowej, zobowiązani są do przystąpienia do negocjacji w trybie negocjacji bez ogłoszenia w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego oraz do podpisania umowy na warunkach określonych w „Istotnych postanowieniach umowy w sprawie wykonania projektu” (punkt 12.3 niniejszego rozdziału) oraz uzgodnionych w trakcie negocjacji.

- 12.1.3 Zamawiający zastrzega sobie, w trakcie negocjacji, prawo zobowiązania Uczestnika konkursu, który otrzymał nagrodę w postaci zaproszenia do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia na szczegółowe opracowanie pracy konkursowej, aby przy sporządzaniu projektu, stanowiącego szczegółowe opracowanie pracy konkursowej, uwzględnił zalecenia do pracy konkursowej, jeśli zostaną wskazane przez Sąd konkursowy w informacji o sporządzonych pracach lub przez Organizatora konkursu.
- 12.1.4 Zamawiający może nie zawrzeć umowy o prace projektowe z autorem pracy nagrodzonej w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że realizacja inwestycji nie będzie leżała w interesie publicznym, jeżeli nie można było tego przewidzieć przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia. Zamawiający może również nie zawrzeć umowy, jeśli w wyniku negocjacji prowadzonych w trybie zamówienia z wolnej ręki wystąpi jakakolwiek przesłanka skutkująca koniecznością unieważnienia postępowania zgodnie z art. 93 ust 1 ustawy Prawo zamówień publicznych.
- 12.1.5 Nie zawarcie przez Zamawiającego z autorem (zespołem autorskim) umowy na wykonanie projektu nie stanowi dla autora nagrodzonej pracy konkursowej podstawy do wysuwania jakichkolwiek roszczeń, w tym z zakresu prawa autorskiego.

## **12.2 Zakres projektu sporządzonego przez autora najlepszej pracy po udzieleniu zamówienia**

- 12.2.1 Projekt sporządzany w wyniku udzielenia zamówienia obejmie projekt architektoniczno-budowlany i wielobranżowe projekty wykonawcze budynku.
- 12.2.2 Zamówienie będzie obejmować projekt zagospodarowania terenu.
- 12.2.3 Projekt powinien uwzględniać założenia programowo-przestrzenne Zamawiającego, zawarte w niniejszym Regulaminie konkursu.
- 12.2.4 Projekt powinien uwzględniać przyjęte do obowiązkowego stosowania polskie normy i prawo budowlane.

## **12.3 Istotne postanowienia umowy w sprawie wykonania projektu - zawieranej w wyniku negocjacji prowadzonych w trybie zamówienia z wolnej ręki z autorem najlepszej pracy konkursowej.**

- 12.3.1 Projekt zostanie sporządzony przez Wykonawcę (Uczestnika konkursu) w terminie 6 miesięcy od dnia podpisania umowy.
- 12.3.2 Zamawiający zobowiązuje się zapłacić za wykonanie projektu uzgodnioną w trakcie negocjacji kwotę.
- 12.3.3 Wynagrodzenie zostanie wypłacone Wykonawcy nie później, niż w terminie 30 dni po wykonaniu projektu i jego zaakceptowaniu przez Zamawiającego.



- 12.3.4 Za odstąpienie jednej ze stron od umowy z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% (dwadzieścia procent) łącznego wynagrodzenia brutto.
- 12.3.5 Wykonawca zobowiąże się do pełnienia nadzoru autorskiego w trakcie realizacji budynku w oparciu o projekt sporządzony przez Wykonawcę, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w pkt 12.3.2.
- 12.3.6 Wykonawca będzie ubezpieczony z tytułu wykonywanej działalności na kwotę nie mniejszą niż 500.000 zł (pięćset tysięcy zł) niezależnie od indywidualnych polis OC projektantów biorących udział w realizacji zamówienia.
- 12.3.7 Wykonawca przekaze Zamawiającemu prawa autorskie majątkowe do sporządzonego projektu zgodnie z postanowieniami niniejszego Regulaminu konkursu.
- 12.3.8 Wykonawca nie może bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego przenieść na inne osoby praw lub obowiązków wynikających z Umowy.

#### **12.4 Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących uczestnikom konkursu**

12.4.1 Uczestnikom konkursu, których interes prawny w uzyskaniu zamówienia doznał lub może doznać uszczerbku w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane ustawą (protest, odwołanie, skarga).

#### **12.4.2 Wskazane w pkt 12.4.1 środki ochrony prawnej nie przysługują wobec rozstrzygnięcia Sądu konkursowego w zakresie oceny prac konkursowych oraz wyboru najlepszej pracy konkursowej.**

12.4.3 Uczestnik konkursu może wnieść pisemny protest:

12.4.3.1 na treść ogłoszenia o konkursie - w terminie 7 dni od dnia publikacji ogłoszenia,

12.4.3.2 na postanowienia Regulaminu konkursu - w terminie 7 dni od dnia, w którym powziął lub mógł powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

12.4.4 Protest uważa się za wniesiony z chwilą, gdy doszedł on do Zamawiającego w formie pisemnej listem poleconym, za zwrotnym potwierdzeniem odbioru.

12.4.5 Protest powinien wskazywać oprotestowaną czynność lub zaniechanie Zamawiającego, a także zawierać żądanie, zwięzłe przytoczenie zarzutów oraz okoliczności faktycznych i prawnych uzasadniających wniesienie protestu.

12.4.6 Od rozstrzygnięcia protestu można wnieść odwołanie do Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych w terminie 5 dni od dnia doręczenia rozstrzygnięcia protestu lub upływu terminu do rozstrzygnięcia protestu, jednocześnie przekazując kopię odwołania Organizatorowi konkursu.

12.4.7 Na wyrok zespołu arbitrów oraz postanowienie Zespołu Arbitrów przysługuje skarga do Sądu Okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego.

12.4.8 Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia zespołu arbitrów, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

Opracowała:  
Anna Kozelska

Zatwierdził:  
Paweł Jaskanis  
Dyrektor Muzeum Pałacu w Wilanowie